

國立聯合大學教育部高等教育深耕計畫

活動成果集錦

活 動 名 稱	112 年度客語基礎詞彙教學運用-生活禁忌
活 動 時 間	110 年 08 月 25 日
執 行 單 位	客家語言與傳播研究所

活動內容

從許多研究台灣語言保存的調查資料中可以發現客家族群的母語流失相當嚴重，甚至不亞於原住民語言。曹逢甫(1997：43)的研究比較原住民、客家與閩南這三個族群的三個年齡層的母語能力和國語能力。結果顯示母語能力喪失最多的是客家人，由於先前辦過醫護客語..等相關主題，反應非常良好，這次想藉讓一些想更加想對於教學上有興趣的民衆，在真正自學或礁島他人時謹慎運用，不要犯了忌諱。讓日常生活中，更順心快樂。

生活禁忌語是指在一定的社會習俗下，由於某一詞語的詞義容易讓人聯想到不祥的事物，所以在日常生活中人們多採用與此相關或相反的字詞進行避諱的一種語言禁忌現象。例如，“豬血”“見血”，“血”有“人或動物體內循環系統的紅色的不透明液體”的義項，很容易讓人聯想到血光之災，不吉利。為何 4 會成為很多人認為是禁忌呢?例如賣房子或送禮都會避開 4 的個數字，是因為因為「四」與「死」發音相同，所以人們常把它視作不吉利的數字，在生活中極力迴避它。關於送禮的部分有幾個主要的代表，也容易造成他人的誤解，，例如：梨子假如對方沒有特別要求建議不要送梨子，因為「梨」的發音與「離」的發音相似，代表要與你分離。傘也是大家常聽到長輩建議不要送傘，「傘」的諧音是「散」，也有離別、分離的意思，所以要送傘給

對方時也要顧慮到收禮物的人會不會在意這點！

我們經由小組依不同的禁忌語做討論並發表感想，發現即便身為客家人不同年齡對這些不同的禁忌語都相當有興趣，讓我覺得透過這次的「語基礎詞彙教學運用-生活禁忌」活動，除報名參加的人數超乎想像踴躍外，活動後更表示沒想到禁忌語這麼多學問，學員們紛紛表示太有趣的課程。

這次報名參加的學員相當踴躍，顯見身為客家人依然對於語基礎詞彙教學運用-生活禁忌有著濃厚的興趣，也期待能讓參與的學員有更大的收穫。

活動海報及照片

The poster features a central illustration of a female teacher with glasses, wearing a yellow cardigan and blue skirt, holding a book and pointing at a green chalkboard. Surrounding her are various icons: a heart with a pulse line, a purple cross, a purple eye, a purple water drop, and a red apple. The background is light pink with floral patterns.

112年度

客語基礎詞彙教學運用

生活禁忌

活動時間 112/6/23 (星期五) 8點至13點

活動地點 苗栗青年創業指揮部

指導單位 教育部

主辦單位 國立聯合大學研究發展處創新育成中心、客家語言與傳播研究所

計畫名稱 112年高等教育深耕計畫

Illustrations of a male doctor and a female nurse are also present at the bottom right of the poster.





課程由講師活潑生動的基本客語詞彙
開始活動的序幕。



講師講解各種客語生活禁忌。



學員對於不了解的地方提出來討論



學員對於不了解的地方提出來討論



講師參與學員們小組討論



課程結束大合照